



Saint Josaphat Cathedral Катедрa Святого Йосафата

Ukrainian Catholic Eparchy of Edmonton / Української Католицької Єпархії Едмонтону

PARISH INFORMATION

Address: 10825 – 97th Street, Edmonton, AB,
T5H 2M4

Phone: 780-422-3181

Website: www.stjosaphat.ab.ca

Office Hours: Mon – Fri: 9:30 AM to 2:30 PM

Office Email: parishoffice@josaphat.ca

e-Transfers: josaphat@telus.net

Bookstore: bookstore@josaphat.ca

BISHOP

Most Rev. David Motiuk, Eparch of Edmonton
chancery@edmontoneparchy.com | 780-424-5496

Website: www.eeparchy.com

CATHEDRAL CLERGY

Fr. Mykhaylo Bohun, Pastor

fr.bohun@eeparchy.com | 587-223-8485 (cell)

Fr. Jim Nakonechny, Assistant Pastor

fr.nakonechny@eeparchy.com | 780-239-2558 (cell)

Fr. Michael Kowalchuk (retired)

kowalchukmichael@gmail.com

Deacon Cyril Kennedy

Deacon Peter Pitchko

PARISH HALL

Lori Boyarski | 780-619-9517

PARISH COUNCIL

Dan Papirnik | 780-474-5193

REGULAR DIVINE SERVICES

Tue-Fri: Divine Liturgy 7:30 AM

Saturday: Great Vespers 4:00 PM

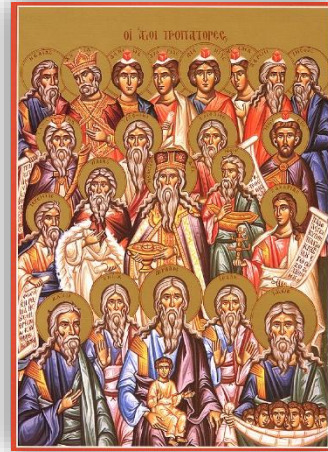
Divine Liturgy (Bilingual) 5:00 PM

Sunday: Great Matins 8:00 AM

Divine Liturgy (Eng) 9:30 AM

Divine Liturgy (Ukr) 11:00 AM

(for weekly services see back of bulletin)



Sunday, December 14th 2025

SUNDAY OF THE HOLY FOREFATHERS

The Holy Martyrs Thyrsus, Leucius, Philemon,
Apollonius, and Callinicus.

Octoechos Tone 2

=====

DIVINE LITURGY

Troparion and Kontakion

Troparion, Tone 2: When You went down to death, O Life Immortal,* You struck Hades dead with the blazing light of Your divinity.* When You raised the dead from the nether world,* all the powers of heaven cried out:* “O Giver of Life, Christ our God, glory be to You!”

Troparion, Tone 2: By faith You justified Your ancestors* and through them in advance You betrothed the Church taken from the nations.* The saints exult in glory;* from their seed comes the blessed fruit, the one who bore You without seed.* By their prayers, O Christ our God, have mercy on us.

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit. Now and for ever and ever. Amen

Kontakion, Tone 6: Armed by the Being that defies description,* you defied the man-made idol, O thrice blessed youth.* In the midst of the unbearable flames you stood and cried out to God.* "In Your mercy, O gracious One, hasten and come to our aid,"* for You can do whatever You will

Prokeimenon, Tone 4

Blessed are You, Lord God of our fathers,* and praised and glorified is Your Name forever. *verse:* For You are righteous in everything that You have done to us. (*Daniel 3:26,27*)

Epistle: Colossians 3:4-11

Brothers and Sisters, when Christ who is your life is revealed, then you also will be revealed with him in glory. Put to death, therefore, whatever in you is earthly: fornication, impurity, passion, evil desire, and greed (which is idolatry). On account of these the wrath of God is coming on those who are disobedient. These are the ways you also once followed, when you were living that life. But now you must get rid of all such things—anger, wrath, malice, slander, and abusive language from your mouth. Do not lie to one another, seeing that you have stripped off the old self with its practices and have clothed yourselves with the new self, which is being renewed in knowledge according to the image of its creator. In that renewal there is no longer Greek and Jew, circumcised and uncircumcised, barbarian, Scythian, slave and free; but Christ is all and in all!

Alleluia, Tone 4

verse: Moses and Aaron are among His priests and Samuel among those who call upon His

name.

verse: They called on the Lord and He heard them. (*Psalms 98:6*)

Gospel: Luke 14:16-24

The Lord spoke this parable: "Someone gave a great dinner and invited many. At the time for the dinner he sent his slave to say to those who had been invited, 'Come; for everything is ready now.' But they all alike began to make excuses. The first said to him, 'I have bought a piece of land, and I must go out and see it; please accept my regrets.' Another said, 'I have bought five yoke of oxen, and I am going to try them out; please accept my regrets.' Another said, 'I have just been married, and therefore I cannot come.' So the slave returned and reported this to his master. Then the owner of the house became angry and said to his slave, 'Go out at once into the streets and lanes of the town and bring in the poor, the crippled, the blind, and the lame.' And the slave said, 'Sir, what you ordered has been done, and there is still room.' Then the master said to the slave, 'Go out into the roads and lanes, and compel people to come in, so that my house may be filled. For I tell you, none of those who were invited will taste my dinner.'"

Communion Hymn

Praise the Lord from the heavens;* praise Him in the highest (*Psalms 148:1*).* Rejoice in the Lord, O you just;* praise befits the righteous.* Alleluia, alleluia,* alleluia. (*Psalms 32:1*)

=====

PARISH ANNOUNCEMENTS

(Deadline for Bulletin Submissions is
Wednesday at 12:00 PM)

=====

WARM WELCOME to our parishioners, guests and visitors who have joined us in this Divine Liturgy. Thank you for praying with us at the church today! Wishing you a blessed weekend and fruitful, healthy and safe week!

HAPPY BIRTHDAY – God’s blessings and our best wishes to all who celebrate their birthdays

or anniversaries. May God bless you with peace, health, and happiness. Mnohaya Lita!

BETHLEHEM FIRE OF PEACE AT ST JOSAPHAT CATHEDRAL – every parishioner is encouraged to light their candle from this fire and have it lit for their Christmas celebration meal. The Bethlehem Fire of Peace (or Peace Light) is a real, continuously burning flame from an oil lamp in the Nativity Grotto in Bethlehem, shared globally by Scouts and Guides annually before Christmas as a symbol of peace, hope, and unity, traveling from Bethlehem to Austria, then across Europe and North America, brought to homes, churches, hospitals, and schools to encourage goodwill. Started by Austrian Scouts in 1986 as a charitable mission, this tradition unites diverse people and faiths in spreading light and warmth, even during times of conflict, with different organizations helping to transport it worldwide.

PLEASE NOTE envelopes for 2026 will be available for a pick up at the church auditorium/basement next week.

2025/2026 CHRISTMAS SCHEDULE in both ENG and UKR is available for a pick up at the entrances of the church and for download on our website.

ST JOSAPHAT CALENDARS 2026 are available for pick up at the Cathedral Auditorium/basement

THEOPHANY EVE HOLY SUPPER – St. Josaphat's Parish Hall will host a Theophany Eve Holy Supper on Monday, **January 5th**, 2026 after 5:00 PM Vespers and Great Water Blessing. Tickets will be sold at the church after Divine Liturgies, \$30 adults, seniors - \$25, children 15 and under \$20. Please purchase by **December 28th**, no tickets will be sold at the door. With any questions, please contact Lori at 780-619-9517.

THE KNIGHTS OF COLUMBUS Fr. Dydyk Council is having a winter gloves, mitts, scarves and hat collection for the homeless. Please purchase new winter clothing items and drop them in the box at St. Josaphat Cathedral located downstairs at the auditorium/basement. Let us remember those less fortunate are in need of these items

VOLUNTEERS NEEDED – Take part in our cathedral community by volunteering at our parish's Verkhovyna Hall. We need volunteers for **Jan 05, 2026**. If you are available, please contact Lori at 780-619-9517.

TODAY – PARISH INFORMATION MEETING – DECEMBER 14th, 2025 AFTER 9:30 AND 11:00 LITURGIES – St Josaphat Pastoral Council invites all parishioners to an information sharing meeting in the church auditorium, after both Liturgies today, Sunday **December 14th**. This meeting's intention is to share with our fellow parishioners an update of current plans and answer any questions you might have. All are welcome! Free coffee and sweets will be provided!

OUR NEXT PASTORAL COUNCIL MEETING is on Wednesday, **December 17th** at 6:45 PM. All are welcome to attend.

ST. JOSAPHAT CATHEDRAL APOSTLESHIP OF PRAYER – Join our Apostleship of Prayer Group and join us in praying for our parish, our bishop and priests, our families and the sick. An email will be sent to you twice a month with the prayers and those that need our prayers. Please email Bryce Volk at bryceavolk@fastmail.com to join and with any questions!

MOTHERS IN PRAYER – Mothers in Prayer meetings usually take place on the first Sunday of every month after the 11:00 AM Divine Liturgy. Next Mothers in Prayer meetings will take place on **January 4, 2026, February 1, 2026 and March 1, 2026**.

ST. JOSAPHAT CATHEDRAL PARISH CHOIR - looking for a place to use your singing talent and become more active in our parish? Come join our Cathedral choir! For more information, please contact our choir director, Denise Lucyshyn (ds.lucyshyn@gmail.com)

CHILDREN SINGING ON LAST SUNDAY OF THE MONTH – On the final Sunday of each month at the **9:30 AM** Divine Liturgy, children are invited to join Deacon Cyril in singing the Divine Liturgy. Parents are welcome to stand with their children or not, as they prefer. No age

limit/restrictions, and no practice (at least not yet!)

11:00 AM DIVINE LITURGY CHILDREN / YOUTH CHOIR – On the last Sunday of each month, we invite all children and youth present, to join together, in the choir loft, to sing the 11:00 AM Divine Liturgy. We look forward to seeing you! For more information, please contact Denise Lucyshyn (Choir Director) at ds.lucyshyn@gmail.com or Kasia Antoszko (Admin. Assistant) at kasiaant21@gmail.com

ENGLISH SUNDAY SCHOOL – Our Sunday School welcomes all children who wish to join. During the 9:30 AM Divine Liturgy, the program begins with children leaving after they come up to the front to kiss the Bible and kids will be returning before communion. Registration forms are available on the tables at the entrances of the church. All children are welcome to join us!

FIRST SOLEMN HOLY COMMUNION & CONFESSION CLASSES 2026 - Reception of the Holy Mysteries will take place on **April 18 & 19, 2026**. Children who are 7 years old and up are welcome to register in one of two options:

- Saturdays 1-3 PM (English and Ukrainian) classes starting on **January 17th 2026** or
- Sundays 10:45 to 11:45 AM (English only) classes starting on **November 30th, 2025**.

Registration forms are available on the tables at the entrances of the church. For more information and to submit registration form please contact Lisa Baynham via the email: lisabaynham@gmail.com

PLEASE NOTE!

Our Parish Office will be closed from Tuesday, December 23rd, 2025 until Friday, January 2nd, 2025. The office will reopen for regular hours on Monday, January 5th, 2026

SUNDAY DECEMBER 7TH 2025

SUNDAY COLLECTION:

Sunday Envelopes	\$1,952.00
Direct Deposit – Sunday	\$1,422.50
Tithe.ly	\$120.00
Loose Donations	\$165.25
Candles	\$55.80
Christmas Flowers	\$50.00
TOTAL COLLECTION:	\$3,765.55

PRESERVATION FUND COLLECTION:

Olga Saley	\$50.00
Olga and Mike Farion	\$50.00

(in memory of +Leona Prokop)

TOTAL COLLECTION: \$100.00

=====

Sincere thanks to all those who made donations either in person, online, sent by mail, email, or left in our mailbox.

=====

DIRECT DEPOSIT – If you are interested in transferring your Sunday donations to a monthly direct deposit, please contact the Parish Office at 780-422-3181 or email at parishoffice@josaphat.ca

You may also donate by e-transfer to: josaphat@telus.net Thank you for your generosity!

=====

PROLIFE REFLECTIONS

December 14th - RESPECT FOR LIFE PRAYER



Come, Lord Jesus. May we be prepared to welcome you by opening our hearts to care for all human life, especially those yet to be born.

Glory to God for All Things!

=====

EPARCHY & COMMUNITY

=====

EPARCHIAL MARRIAGE PREPARATION COURSE

2026 – Are you preparing for marriage in the Ukrainian Catholic tradition? Our Eparchy offers a Marriage Preparation Course for couples planning to marry in the Church. Sessions will be held on Saturday,

February 21st, 2026 & Saturday, March 21st, 2026, at St. Josaphat Cathedral.

Explore the meaning of the Crowning service, deepen your understanding of Christian marriage, and start your family journey with God's blessing.

To learn more or for questions, scan the QR code or contact the Cathedral Office: (780) 422-3181 or email Fr. Jim Nakonechny fr.nakonechny@eeparchy.com Register by *February 13, 2026* - Build your marriage on faith—register today!

UKRAINIAN CHRISTMAS CAROL CONCERT – you are invited to UMSA's annual Ukrainian Christmas Concert on **January 11th 2026** at 3 PM at St Josaphat Ukrainian Catholic Cathedral, hosted by Ukrainian Catholic Eparchy of Edmonton. Admission by donation to "Bridge of Hope" Children's Orphanages in Ukraine. All are welcome!



Просимо з нами святкувати.
You are invited to
UMSA's Annual
Ukrainian Christmas Carol Concert
January 11, 2026 at 3:00pm
Концерт Коляд - 11 січня 2026р.
St. Josaphat's Ukrainian Catholic Cathedral
10825 97 St NW
Hosted by the
Ukrainian Catholic Eparchy of Edmonton

Admission by donation to the "Bridge of Hope" Children's Orphanages in Ukraine



Tax receipts issued for donations \$25 and above

Post Concert refreshments in the Verkhovyna Hall



For more information, message UMSA on FB, or email: umsacanada@gmail.com.

THE BISHOP BUDKA CHARITABLE SOCIETY – The Bishop Budka Charitable Society was established

in 1984 to carry out projects and programs that offer national and international assistance, development, and emergency relief.

The Society is named after Bishop Nykyta Budka (1877–1949), who was consecrated bishop in October 1912 and in December that year became the first Ukrainian Catholic Bishop in Canada. Later, years after his return to western Ukraine, he was arrested by the Soviet authorities in 1945 and interned in a labour camp in Karaganda, Kazakh SSR, where he died. Bishop Budka died a martyr for his faith and was beatified by Pope John Paul II in 2001.

A few examples of the Bishop Budka Charitable Society's support over the years include the following:

- Helped equip a rehabilitation department in a regional hospital in Ukraine.
- Assisted in the building of a rehabilitation centre for a drug and alcohol facility in Brazil.
- Funded a Ukrainian children's camp in Bosnia.
- Delivered and erected a children's playground in Ukraine.
- Financially contributed to English language classes for newly arrived displaced persons from war-torn Ukraine.

We welcome any assistance to help us continue our charitable work. Any donation of \$20.00 receives a tax receipt. You may donate by cheque to:

BISHOP BUDKA CHARITABLE SOCIETY
C/o Serge Cipko
10433 - 86 Avenue NW
Edmonton, AB T6E 2M4
Tel. 780-989-9986

Or you may also donate online via credit card by using the following link:

<https://www.canadahelps.org/en/charities/the-bishop-budka-charitable-society/>

=====

**MESSAGE FROM BISHOP DAVID
CLOSING OF THE JUBILEE YEAR**

“The Jubilee Year declared by the late Pope Francis, Pilgrims of Hope – Hope Does Not Disappoint, ends on January 6, 2026 with the closing of the Holy Door at Saint Peter’s Basilica, Rome. The date is the Feast of the Theophany of Our Lord Jesus Christ. The Holy Doors at the other major basilicas in Rome will close a few days earlier, on Sunday, December 28, 2025.

“The Jubilee Year has been a year of grace, led by the Holy Spirit, focusing on conversion, forgiveness, abundance, walk, and mercy. In the words of Pope Francis, ‘Hope is the light that brightens the future... The light is Jesus, who with the very Word, gathers every people and every nation. We must fan the flame of hope that has been given us, and help everyone to gain new strength and certainty by looking to the future with an open spirit, a trusting heart and far-sighted vision.’

The Eparchy of Edmonton’s celebration of the Jubilee Year was marked by several events: Sunday Divine Liturgy intentions for hope and conversion; Travelling Miraculous Icon of the Mother of God from parish to parish; Pilgrimage of Hope to Blessed Vasyl Velychkowsky Shrine, Winnipeg; Annual Saints Peter and Paul Mundare Vidpust; and Worldwide Ukrainian Catholic Jubilee in Rome with Pope Francis.

“The Jubilee Year Closing Celebrations in the Eparchy of Edmonton will be led by Bishop David with the celebration of the 9:30 am Divine Liturgy, Sunday, December 28, at Saint Josaphat Cathedral. The clergy, religious, seminarians, and lay faithful from all parishes are welcomed to attend.”

God bless

Bishop David

=====

Pope Francis’ Prayer for the Jubilee Year

Father in heaven,
may the faith you have given us
in your son, Jesus Christ, our brother,
and the flame of charity enkindled

in our hearts by the Holy Spirit,
reawaken in us the blessed hope
for the coming of your Kingdom.

May your grace transform us
into tireless cultivators of the seeds of the
Gospel.

May those seeds transform from within both
humanity and the whole cosmos
in the sure expectation
of a new heaven and a new earth,
when, with the powers of Evil vanquished,
your glory will shine eternally.

May the grace of the Jubilee
reawaken in us, Pilgrims of Hope,
a yearning for the treasures of heaven.

May that same grace spread
the joy and peace of our Redeemer
throughout the earth.

To you our God, eternally blessed,
be glory and praise for ever.

Amen.

=====

5 REASONS WE SING

By Douglas Sean O’Donnell

Why do we sing? Why do Christians, especially as we gather on Sundays for corporate worship, join our voices together and sing to God? Here are five reasons.

1. We imitate and echo our singing God!

In the final chapter of Zephaniah, the prophet pronounces judgment on Jerusalem due to its rebellion and oppression, as well as judgment on the nations. Yet he also holds out hope to all the humble who seek refuge in the Lord. The chapter concludes, then, with a shift from God’s judgment to God’s grace—the promise of Israel’s coming king and salvation. The righteous remnant is commanded to “sing aloud” and “rejoice and exult with all your heart” because “the King of Israel, the Lord, is in your midst” and “has taken away the judgments against you” (Zeph. 3:15). And, in response to God’s gospel, God sings over his redeemed! “The Lord your God is in your midst, a

mighty one who will save; he will rejoice over you with gladness; he will quiet you by his love; he will exult over you with loud singing. (Zeph. 3:17)

2. We sing because God has written songs for us to sing.

From beginning to end the Bible is filled with God-inspired songs. There are the Psalms, of course—one hundred and fifty hymns in the heart of the Hebrew Scriptures. God has given us songs that help us know how to praise, confess, thank, lament, cry out for justice, and more. But there are also the songs of Moses (Ex. 15; Deut. 32), Deborah (Judges 5), Hannah (1 Sam. 2:1–10), David (2 Sam. 22), Isaiah (Isa. 5:1–7; 42, 49, 52–53), and Habakkuk (Hab. 3) in the Old Testament and the songs of Mary (Luke 1:46–55), Zechariah (Luke 1:68–79), the angels (Luke 2:14), Simeon (Luke 2:29–32), and Paul (Phil. 2:6–11; Col. 1:15–20; cf. Rom. 11:33–36; 1 Tim. 3:16; 2 Tim. 2:11–13), as well as the heavenly hymns of Revelation (Rev. 4:8; 5:9–10; 7:10–12, 15:3–4; 19:1–8) in the New Testament. We join our voices with the voices of the saints and angels, singing “Hallelujah” (“praise the Lord”) for God’s majesty, holiness, justice, faithfulness, sovereignty, wisdom, power, and mercy, because God has given us songs to sing.

3. God commands us to sing.

Thirty-plus times God’s people are commanded to sing in the Psalms, such as “Sing to him a new song; play skillfully on the strings, with loud shouts” (Ps. 33:3) and “Oh come, let us sing to the Lord; let us make a joyful noise to the rock of our salvation!” (Ps. 95:1). Elsewhere David exhorts Israel, “Sing to the Lord, all the earth! Tell of his salvation from day to day” (1 Chron. 16:23), as do Isaiah (Isa. 12:5–6; 42:10; 44:23; 49:13; 54:1), Jeremiah (Jer. 20:13; 31:7), Zephaniah (Zeph. 3:14), and Zechariah (Zech. 2:10). Likewise, Paul commands the church to address “one another in psalms and hymns and spiritual songs, singing and making melody to the Lord with your heart” (Eph.

5:19), and James writes, “Is anyone cheerful? Let him sing praise” (James 5:13). We sing because God in his word commands it.

4. We sing because it is good for our bodies and souls.

What Solomon says of “gracious words” we can say of good songs: they are like “sweetness to the soul and health to the body” (Prov. 16:24). Did you notice that in Paul’s command to sing he ends with the line “singing and making melody to the Lord with your heart” (Eph. 5:19)? He writes similarly in Colossians 3:16, “Let the word of Christ dwell in you richly, teaching and admonishing one another in all wisdom, singing psalms and hymns and spiritual songs, with thankfulness in your hearts to God.” It is with our “hearts” or “souls” (terms that are used interchangeably at times in the Bible; see Pss. 13:2; 84:2) that we sing, and it is in our hearts that we receive grace from God through song. Don’t you typically feel spiritually nourished when you sing? I do! It is good for our souls to sing, as it is for our bodies. Throughout the Psalms the psalmists draw connections between the effects of sin and the human body. David, for example, describes his bones wasting away and his strength failing “because of my iniquity” (Ps. 31:10), and he prays, “Be gracious to me, O Lord, for I am in distress; my eye is wasted from grief; my soul and my body also” (Ps. 31:9). The opposite is also true: when we sing, we engage our whole selves in a way that builds up the body (the church), as well our bodies. We breathe deeply, using our lungs, vocal cords, mouths, tongues, and lips. Singing often involves physical movement as well: Scripture speaks of standing, kneeling, bowing down, lifting hands, clapping, and even dancing while singing. It can also require bodily strength, as when “The Levites and the priests praised the Lord day by day, singing with all their might to the Lord” (2 Chron. 30:21). And of course musicians contribute with their hands and mouths as they sing and as they play tambourines, cymbals, trumpets, horns, flutes, harps, lyres, and more.

Finally, joy (which might manifest itself with a smile, laugh, or tear) is often the natural companion of such music: “They sang praises with gladness” (2 Chron. 29:30; cf. 23:18); “My heart and flesh sing for joy to the living God” (Ps. 84:2; cf. Isa. 51:11).⁵ We sing because singing is good for the whole person.

5. Singing in church unites us physically, emotionally, and spiritually as God’s people while it simultaneously witnesses to the world.

Of course we sing to exalt God. Augustine defined a hymn as “a song containing praise of God”... We sing to exalt God, but we also sing to edify believers and evangelize outsiders. It is clear from Paul’s commands that singing is to be done to one another (“addressing one another in psalms and hymns and spiritual songs,” Eph. 5:18; “teaching and admonishing one another in all wisdom, singing psalms and hymns and spiritual songs,” Col. 3:16). We also find this modeled in the lyrics of many of the great hymns.

As we sing, we remind one another to keep the faith and of our great salvation: we “tell his salvation from day to day” (Ps. 96:2) ...As the psalmist exhorts, “Declare his glory among the nations, his marvelous works among all the peoples!” (Ps. 96:3). I’m reminded of Acts 16:25, which records this remarkable picture of Christian fellowship: “About midnight Paul and Silas were praying and singing hymns to God, and the prisoners were listening to them,” as well as the picture Paul paints in 1 Corinthians 14:24–25 of the “unbeliever or outsider” coming to the Christian gathering, being “convicted by all,” and “having the secrets of his heart . . . disclosed,” and then worshiping God and declaring “that God is really among you.” We sing in church because it unites us—physically, emotionally, and spiritually—as God’s people, while it also bears witness to the world.

I was converted to Christ at the age of nineteen. One of the strange yet beautiful things I noticed as I began attending church was the singing. I had

never been in gatherings where men, women, and children sang together and sang with energy, joy, and volume. Christians sing! We sing because we echo our singing God; we sing because God has given us songs to sing; we sing because God commands us to sing; we sing because singing benefits both body and soul; and we sing because singing unites believers, edifies the church, and testifies to the world.

www.crossway.org

=====

БОЖЕСТВЕННА ЛІТУРГІЯ

Тропарі і Кондаки

Тропар (глас 2): Коли зійшов Ти до смерті, Життя безсмертне,* тоді ад умертвив Ти збліском божества.* Коли ж і умерлих із глибін підземних воскресів Ти,* всі сили небесні взивали:* Життедавче, Христе Боже наш, слава Тобі.

Тропар (глас 2): Вірою праотців оправдав ти,* з нарбдів через них ти Церкву наперед заручив.* Хваляться у славі святі,* бо з сімени їх є плід благословенний* – та, що без сімени родила тебе.* Їх молитвами, Христе Боже, помилуй нас.

+Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові. І нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

Кондак (глас 2): Воскрес еси з гробу, всесильний Спасе,* і ад, відівши чудо, вжахнувся, і мертві возстали,* а творіння, бачачи це, радується разом з Тобою,* і Адам веселиться, і світ, Спасе мій, оспівує Тебе повсякчасно.

Прокімен (глас 4)

Благословен еси, Господи, Боже отців наших,* і хвальне, і прославлене ім’я твоє на віки (Дан 3,26).

Стих: Бо праведний еси в усьому, що сотворив ти нам (Дан 3,27).

Апостол: (Кл 3,4-11)

Браття і Сестри, коли ж Христос, ваше життя, з’явиться, тоді й ви з ним з’явитесь у славі. Умертвлюйте, отже, ваші земні члени:

розпусту, нечистоту, пристрасті, лиху пожадливість, зажерливість – що є ідолопоклонство. За все це падає гнів Божий на неслухняних. Ви самі нещодавно поводитися так само, коли жили в тому. Тепер же відкиньте й ви все те геть від себе: гнів, лютість, злобу, наклеп, сороміцькі слова з ваших уст! Не говоріть неправди одне одному, бо ви з себе скинули стару людину з її ділами й одягнулися в нову, що відновлюється до досконалого спізнання, відповідно до образу свого Творця. Тим то немає грека, ні юдея, ні обрізання, ні необрізання, ні варвара, ні скита, ні невольника, ні вільного, а все й у всьому – Христос.

Алилуя (глас 4)

Стих: Мойсей і Арон між єреями Його і Самуїл між тими, що призивають ім'я Його (Пс. 98,6).

Стих: Призивали Господа і Він вислухав їх (Пс.98,6).

Євангеліє: (Лк 14,16-24)

Сказав Господь притчу оцю: “Один чоловік справив вечерю велику й запросив багатьох. Під час вечері послав він слугу свого сказати запрошеним: Ідіть, усе готове. Тоді всі вони однаково почали відмовлятися. Перший йому сказав: Поле купив я, мушу піти на нього подивитись; вибач мені, прошу тебе. Другий сказав: П'ять пар волів купив я і йду їх спробувати; прошу тебе, вибач мені. А інший мовив: Я одружився і тому не можу прийти. Повернувся слуга й розповів це панові своєму. Розгнівався тоді господар та й каже до слуги свого: Іди щоскоріш на майдани й вулиці міста й приведи сюди вбогих, калік, сліпих, кульгавих. Пане, – озвався слуга, – сталось, як ти велів, і місця є ще. Сказав пан до слуги: Піди на шляхи та огорожі й наполягай увійти, щоб дім мій наповнився. Кажу бо вам: Ніхто з отих запрошених не покуштує моєї вечері.”

Причасний

Хваліте Господа з небес, хваліте Його на висотах (Пс 148,1). * Радуйтеся, праведні, у Господі, правим належить похвала (Пс 32,1).* Алилуя (х3).

ОГОЛОШЕННЯ

(Кінцевий термін подання до бюлетенів – середа о 12:00)

ТЕПЛО ВІТАЄМО наших парафіян, гостей та відвідувачів, що приєдналися з нами у цій Божественній Літургії. Дякуємо, що молитесь з нами сьогодні в церкві! Бажаємо Вам благословенних вихідних і плідного, здорового та безпечного тижня!

3 ДНЕМ НАРОДЖЕННЯ – Божого благословення та наші найкращі побажання всім, хто святкує свої дні народження чи ювілеї. Нехай Господь дарує вам мир, здоров'я та щастя! Многая Літа!

**ВИФЛЕЄМСЬКИЙ ВОГОНЬ МИРУ
ЗНАХОДИТЬСЯ У СОБОРІ СЯТОГО
ЙОСАФАТА**

– кожного парафіянина заохочують запалити свічку від цього вогню та мати її під час різдвяної трапези. Вифлеємський вогонь миру (або Світло Миру) — це справжнє, безперервно палаюче полум'я від олійної лампи в Різдвяній гроті у Вифлеємі, яке щороку перед Різдвом ділять скаути та гіді у всьому світі як символ миру, надії та єдності, що подорожує від Вифлеєму до Австрії, а потім через Європу та Північну Америку, доставляючи його до домівок, церков, лікарень та шкіл, щоб заохочувати добру волю. Започаткована австрійськими скаутами у 1986 році як благодійна місія, ця традиція об'єднує різноманітних людей і вірування, поширюючи світло і тепло навіть у часи конфліктів, а різні організації допомагають поширювати її по всьому світу.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ, що конверти на 2026 рік можна буде забрати в аудиторії/підвалі церкви наступного тижня.

РОЗКЛАД НА РІЗДВЯНІ СЯТА 2025/2026
англійською та українською мовами можна

отримати біля входу до церкви та завантажити на нашому вебсайті.

КАЛЕНДАРІ СВЯТОГО ЙОСАФАТА НА 2026 РІК можна отримати в аудиторії/підвалі собору

СВЯТА ВЕЧЕРЯ НАВЕЧІРЯ БОГОЯВЛЕННЯ – Парафіальна зала церкви Св Йосафата запрошує на Святу вечерю напередодні Богоявлення в понеділок, **5 січня** 2026 року, після 17:00 вечірньої та великого водосвяття. Квитки продаватимуться в церкві після Божественних літургій: \$30 для дорослих, \$25 для пенсіонерів, \$20 для дітей віком до 15 років. Будь ласка, придбайте квитки до 28 грудня, квитки на вході не продаватимуться. Якщо у вас виникли запитання, будь ласка, звертайтеся до Лорі за тел 780-619-9517.

ПОТРІБНІ ВОЛОНТЕРИ – Долучіться до нашої катедральної спільноти, ставши волонтером у залі Верховина нашої парафії. Дні для майбутніх волонтерських заходів **5 січня, 2026**. Якщо ви вільні в цей день, будь ласка, зв'яжіться з Лорі за телефоном 780-619-9517.

СЬОГОДНІ – ІНФОРМАЦІЙНА ЗУСТРІЧ ПАРАФІЇ – НЕДІЛЯ 14 ГРУДНЯ 2025 РОКУ ПІСЛЯ ЛІТУРГІЙ О 9:30 ТА 11:00 – Пастирська рада церкви Святого Йосафата запрошує всіх парафіян на інформаційну зустріч у церковній залі після обох Літургій сьогодні у неділю, 14 грудня метою зустрічі є поділитися з нашими парафіянами оновленою інформацією про поточні плани та відповіді на будь-які запитання. Запрошуємо усіх! Буде кава та солодке!

ПАРАФІАЛЬНА ПАСТОРАЛЬНА РАДА – наша наступна зустріч відбудеться **17 грудня**, о 18:45 в аудиторії собору. Запрошуємо всіх парафіян!

МАТЕРІ МОЛИТВИ – Згромадження Матері в молитві сердечно запрошують до спільної Материнської молитви кожної першої неділі місяця опісля Божественної Літургії об 11:00. Наступні зустрічі «Матері в молитві» відбудуться **4 січня, 1 лютого та 1 березня 2026 року**.

МАТЕРІ МОЛИТВИ – Згромадження Матері в молитві сердечно запрошують до спільної Материнської молитви кожної першої неділі місяця опісля Божественної Літургії об 11:00. Наступні зустрічі «Матері в молитві» відбудуться **4 січня, 1 лютого та 1 березня 2026 року**.

ПАРАФІАЛЬНИЙ ХОР СОБОРУ СВЯТОГО ЙОСАФАТА - Шукаєте місце, де можна застосувати свій співочий талант та стати більш активним у нашій парафії? Приєднуйтеся до нашого катедрального хору! Для отримання додаткової інформації звертайтеся до керівника нашого хору, Деніс Луцишин за адресою: ds.lucyshyn@gmail.com

ДИТЯЧИЙ / ЮНАЦЬКИЙ ХОР (БОЖЕСТВЕННОЇ ЛІТУРГІЇ ОБ 11:00) – Щомісяця ми запрошуємо всіх дітей та молодь співати разом на хорі Божественну Літургію об 11:00. Ми з нетерпінням чекаємо на вас! Для отримання додаткової інформації звертайтеся до Деніс Луцишин (керівник хору) за адресою ds.lucyshyn@gmail.com або до Касі Антошко (помічник адміністратора) за адресою kasiaant21@gmail.com

ПЕРШЕ УРОЧИСТЕ СВЯТЕ ПРИЧАСТЯ ТА СПОВІДЬ 2026 – відбудуться **18 та 19 квітня 2026** року. Діти віком від 7 років можуть зареєструватися на заняття одним із двох варіантів:

- по суботах з 13:00 до 15:00 (англійська та українська) заняття починаються з **17 січня 2026** року, або
- по неділях з 10:45 до 11:45 (лише англійською) заняття починаються з **30 листопада 2025** року.

Реєстраційні форми доступні на столах біля входу до церкви. Для отримання додаткової інформації та щоб надіслати реєстраційну форму звертайтеся до Лізи Бейнхем за електронною поштою: lisabaynhamm@gmail.com

=====

ЄПАРХІАЛЬНИЙ КУРС ПІДГОТОВКИ ДО ШЛЮБУ 2026 – *Ви готуетесь до шлюбу в українській католицькій традиції?* Наша єпархія пропонує курс підготовки до шлюбу для пар, які планують одружитися в Церкві. Заняття відбудуться в суботу, **21 лютого 2026** року, та в суботу, **21 березня 2026** року, в катедральному соборі Святого Йосафата.

Дослідіть значення служби Вінчання, поглибте своє розуміння християнського шлюбу та



розпочніть свою сімейну подорож з Божим благословенням.

Щоб дізнатися більше або якщо у вас є запитання, проскануйте

QR-код або зверніться до катедрального собору: (780) 422-3181 або

надішліть електронного листа отцю Якимі Наконечному на адресу

fr.nakonechny@eeparchy.com *Зареєструйтесь до 13 лютого 2026 року.* Будуйте свій шлюб на вірі — зареєструйтесь сьогодні!

=====

ПОСЛАННЯ ВІД ЄПІСКОПА

ДАВИДА НА

ЗАКРИТТЯ ЮВІЛЕЙНОГО РОКУ

«Ювілейний рік, оголошений покійним Папою Франциском – «Паломники Надії – Надія не розчарує», завершується 6 січня 2026 року закриттям Святих Дверей у базиліці Святого Петра в Римі. Ця дата – свято Богоявлення Господа нашого Ісуса Христа. Святі Двері в інших головних базиліках Риму зачиняються на кілька днів раніше, у неділю, 28 грудня 2025 року.

«Ювілейний рік був роком благодаті, веденим Святим Духом, зосередженим на наверненні, прощенні, достатку, ходінні та милосерді. За словами Папи Франциска: «Надія – це світло, яке освітлює майбутнє... Світло – це Ісус, який самим Словом збирає кожен народ і кожна націю». Ми повинні розпалювати полум'я надії, яке нам дано, і допомагати кожному здобувати нові сили та впевненість, дивлячись у майбутнє з відкритим духом, довірливим серцем та далекоглядним баченням.

Святкування Ювілейного року в єпархії Едмонтон було відзначено кількома подіями: недільна Божественна Літургія з намірами за надію та навернення; перенесення Чудотворної Ікони Божої

Матері з парафії до парафії; паломництво Надії до святилища Блаженного Василя Величковського у Вінніпезі; щорічний Відпуст святих Петра і Павла у Мундарі; та Всесвітній Ювілей Української Католицької Церкви в Римі з Папою Франциском.

«Заклучні святкування Ювілейного року в єпархії Едмонтон очолить єпископ Давид, який відслужить Божественну Літургію о 9:30 ранку в неділю, 28 грудня, у катедральному соборі Святого Йосафата. Запрошуються духовенство, монахи, семінаристи та миряни з усіх парафій».

З Божим Благословенням

Єпископ Давид

=====

Молитва Папи Франциска на Ювілейний рік

Отче Небесний,
нехай віра, яку Ти дав нам
у Твого Сина, Ісуса Христа, нашого Брата,
і полум'я милосердя, запалене
в наших серцях Святим Духом,
відродять у нас благословенну надію
на прихід Твого Царства.
Нехай Твоя благодать перетворить нас
на невтомних культиваторів зерна Євангелія.
Нехай це зерно перетвориться як зсередини
людства, так і з усього космосу
у впевненому очікуванні
нового неба і нової землі,
коли сили Зла будуть переможені,
Твоя слава сяятиме вічно.
Нехай благодать Ювілею
відродить у нас, Паломників Надії,
тугу за скарбами небесними.
Нехай та сама благодать поширює
радість і мир нашого Відкупителя
по всій землі.
Тобі, Боже наш, вічно благословенний,
слава і хвала навіки.
Амінь.

St. Josaphat Icons and Bookstore

Located in the Cathedral Auditorium / Basement

* Opened upon request *

Please contact Parish Office (780)422-3181

Or email at parishoffice@josaphat.ca



THIS WEEK AT THE CATHEDRAL

SUNDAY, DECEMBER 14: SUNDAY OF THE HOLY FOREFATHERS; Mrtrs Thyrsus, Leucius, Philemon, Apollonius, Callinicus;

5:00 PM (SAT) – Divine Liturgy for repose of +Nick Danilak, +Sophie, +Frank, +Quentin & +Jeff Warawa;

8:00 AM (SUN)– Great Matins

9:30 AM (SUN) – Divine Liturgy for needs and intentions of all parishioners; for repose of +Mary and +John Berezanski;

11:00 AM (SUN) – Divine Liturgy for needs and intentions of all parishioners; for health, needs, and intentions of Danylo Wojnowskij & his sister Sonia & brother Maxym;

for repose of +Anna Bombak;

Monday, December 15: Hieromartyr Eleutherius;

No services

Tuesday, December 16: Prophet Haggai;

7:00 AM – Devotion to the Holy Face of Jesus

7:30 AM – Divine Liturgy for repose of +Olga Hecker (1 year) w/Panakhya for repose of +Leona Prokop (40 days) w/Panakhya;

Wednesday, December 17: Prophet Daniel & 3 Holy Youths;

7:00 AM – Rosary (Joyful Mysteries)

7:30 AM – Divine Liturgy for health and intentions of Kathrine and Pauline Palichuk; repose of +Bill, +Ann and +Sophie Palichuk; for repose of +Joseph w/Panakhya; for repose of +Olga Hecker;

6:00 PM – Emmanuel Moleben' for the Nativity Fast (ENG)

Thursday, December 18: Mrtrs Sebastian et al;

7:00 AM – Rosary (Luminous Mysteries)

7:30 AM – Divine Liturgy for health, intentions and blessings of Volodymyr Burdylyak on occasion of Birthday;

Friday, December 19: Martyr Boniface;

7:00 AM – Rosary (Sorrowful Mysteries)

7:30 AM – Divine Liturgy for health and intentions of Fr Mykhalo Bohun; for health, intentions and blessings of Deacon Julian Savaryn and family;

6:00 PM – Emmanuel Moleben' for the Nativity Fast (UKR)

Saturday, December 20: Saturday before Christmas; Forefeast of Nativity; Hier. Ignatius the Godbearer;

4:00 PM – Vespers

5:00 PM – Divine Liturgy for needs and intentions of all parishioners; for repose of +Emilia Zarsky;

SUNDAY, DECEMBER 21: SUNDAY BEFORE CHRISTMAS; Forefeast of Nativity; Martyr Juliana;

8:00 AM (SUN)– Great Matins

9:30 AM (SUN) – Divine Liturgy for needs and intentions of all parishioners; for health and intentions of Mae Repchuk;

for health and intentions of Yolanda Lushney;

11:00 AM (SUN) – Divine Liturgy for needs and intentions of all parishioners; for repose of +Joseph Ivan Hutzal (45 years)

for repose of +Mildred Hutzal (12 years) w/Panakhya;